

ISSN: 2146-9717

**ULUSLARARASI TİCARET VE
TAHKİM HUKUKU
DERGİSİ
JOURNAL
OF INTERNATIONAL TRADE AND
ARBITRATION LAW**

**Yıl 2014 Cilt 3 Sayı 1
Year 2014 Volume 3 Issue 1**

Bu dergi yılda iki sayı olarak yayımlanan hakemli bir dergidir.
This is a peer-reviewed bi-annual journal.



Uluslararası Ticaret ve Tahkim Hukuku Dergisi
Journal of International Trade and Arbitration Law

“Hakemli Dergidir” / “Peer reviewed Journal”

Yıl 2014 Cilt 3 Sayı 1
Year 2014 Volume 3 Issue 1

Yayın Sahibi / Publisher: Legal Yayıncılık A.Ş. adına Sahibi ve Genel
Yayın Yönetmeni/*On Behalf of Legal Yayıncılık
INC. Publisher and Executive Editor*
Av./Atty. Lütfürrahman BAŞÖZ

Sorumlu Yazı İşleri Müdürü
Responsible Manager: Av./Atty. Ramazan ÇAKMAKCI

**Yayımcının Adı / Name of Publishing
Company:** Legal Yayıncılık A.Ş.
(Sertifika No./ *Certificate No.* 27563)
Tel.: 0 216 449 04 86

Basımcının Adı / Printed by: Net Kırtasiye Tanıtım ve Matbaa San. Tic. Ltd.
Şti (Net Copy Center)
(Sertifika No./*Certificate No.* 13723)
Tel. 0212 249 40 60

Basıldığı Yer / Place of Publication: İnönü Cad. Beytülmalcı Sk. No: 23/A
Gümüşsuyu/Beyoğlu-İstanbul

Basım Tarihi / Publication Date: 2014

Yönetim Yeri / Place of Management: Bahariye Cad. No: 63/6 Kadıköy/İstanbul
Tel.: (216) 449 04 85 – 449 04 86
Faks (Fax): (216) 449 04 87
(Sertifika No./*Certificate No.* 16191)

E-posta / E-mail: legal@legal.com.tr

URL: www.legal.com.tr

Yayın Türü / Type of Publication: Bu dergi yılda iki sayı olarak yayımlanan yerel,
sürekli hakemli bir hukuk dergisidir/ *This is a
national peer-reviewed law journal published
bi-annually*

ISSN: 2146-9717

Dergiye yapılan atıflarda “UTTDER” kısaltması kullanılmalıdır.
For citations please use the abbreviation: “JITAL”

Katkıda bulunmak isteyenler için iletişim bilgileri/
All correspondence concerning articles and other submissions should be addressed to:

E-mail: nurayeksi@gmail.com
Bahariye Cad. Çam Apt. No: 63 D. 6 Kadıköy – İstanbul
Tel: (216) 449 04 85 – 449 04 86 Faks: (216) 449 04 87

Bu dergide yayımlanan yazılarda ileri sürülen görüşler yazarlara aittir.
Articles published in this journal represent only the views of the contributors.

Copyright © 2014

Tüm hakları saklıdır. Bu yayının hiçbir bölümü, Legal Yayıncılık A.Ş. ile Prof. Dr. Nuray Ekşi'nin yazılı izni olmadan, fotokopi yoluyla veya elektronik, mekanik ve sair suretlerle kısmen veya tamamen çoğaltılamaz, dağıtılamaz, kayda alınamaz.

All rights reserved. No part of this publication may be copied, reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by means, without the prior expressed permission in writing of Legal Yayıncılık A.Ş. and Prof. Dr. Nuray Ekşi.

ULUSLARARASI TİCARET VE TAHKİM HUKUKU DERGİSİ

Bahariye Cad. Çam Apt. No: 63 D. 6 Kadıköy – İstanbul
Tel: (216) 449 04 85 – 449 04 86 Faks: (216) 449 04 87
İnternet adresi: www.legal.com.tr / E-posta: legal@legal.com.tr

GENEL EDİTÖR/EDITOR IN CHIEF

Prof. Dr. Nuray Ekşi
Yeditepe Üniversitesi Hukuk Fakültesi
Yeditepe University Faculty of Law

EDİTÖRLER KURULU/EDITORIAL BOARD

Prof. Dr. Nuray Ekşi
Yeditepe Üniversitesi Hukuk Fakültesi
Yeditepe University Faculty of Law

Dr. Müslüm Yılmaz
Hukuk Müşaviri, DTÖ Kurallar Bölümü
Counsellor, WTO, Rules Division

DANIŐMA KURULU/ADVISORY BOARD

Prof. Dr. Tuđrul Arat

TOBB Ünisversitesi Hukuk Fakültesi

Prof. Dr. Ali Cem Budak

Yeditepe Ünisversitesi Hukuk Fakültesi

Prof. Dr. Aysel Çelikel

İstanbul Ünisversitesi Hukuk Fakültesi

Prof. Dr. Nuray Ekşi

Yeditepe Ünisversitesi Hukuk Fakültesi

Prof. Dr. Haluk Kabaaliöđlu

Yeditepe Ünisversitesi Hukuk Fakültesi

Prof. Dr. Turgut Kalpsüz

Ankara Ünisversitesi Hukuk Fakültesi

Prof. Dr. Rayegan Kender

Yeditepe Ünisversitesi Hukuk Fakültesi

Prof. Dr. Loukas Mistelis

Director of School of International Arbitration

Centre for Commercial Law Studies

Queen Mary University of London

Prof. Dr. Ergin Nomer

İstanbul Ünisversitesi Hukuk Fakültesi

Prof. Dr. Martin Schauer

Vienna University Law Faculty

Prof. Dr. Cemal Şanlı

İstanbul Ünisversitesi Hukuk Fakültesi

Prof. Dr. Ömer Teoman

Kadir Has Ünisversitesi Hukuk Fakültesi

HAKEMLER/REFEREES

Prof. Dr. Frédéric Bachand

Faculty of Law and Institute of Comparative Law
McGill University

Prof. Dr. Alexander Bělohávek

Law Faculty of Ostrava University of Technics

Prof. Dr. Sanem Baykal

Ankara Üniversitesi Hukuk Fakültesi

Prof. Dr. Ali Cem Budak

Yeditepe Üniversitesi Hukuk Fakültesi

Prof. Dr. M. Fadullah Cerrahoğlu

Cerrahoğlu Avukatlık Bürosu

Prof. Dr. Kemal Dayınlarlı

Dayınlarlı Hukuk Bürosu Ankara

Prof. Dr. Vahit Doğan

Gazi Üniversitesi Hukuk Fakültesi

Prof. Dr. Nuray Ekşi

Yeditepe Üniversitesi Hukuk Fakültesi

Prof. Dr. Bahadır Erdem

İstanbul Üniversitesi Hukuk Fakültesi

Prof. Dr. Ercüment Erdem

Erdem-Erdem Ortak Avukatlık Bürosu

Prof. Dr. Yavuz Kaplan

Yeniüzyıl Üniversitesi Hukuk Fakültesi

Prof. Dr. Abdurrahim Karşı

İstanbul Üniversitesi Hukuk Fakültesi

Prof. Dr. Hilmar Krüger

Institute for Private International Law and Comparative Law
of the University of Cologne

Prof. Dr. Gülin Güngör

Ankara Üniversitesi Hukuk Fakültesi

Prof. Dr. Günseli Öztekin Gelgel

İstanbul Üniversitesi Hukuk Fakültesi

Prof. Dr. Nikolay Natov
Sofia University Law Faculty
Lecturer at Private International Law

Prof. Dr. Jan L. Neels
Professor of Private International Law
University of Johannesburg

Prof. Dr. Fügen Sargın
Ankara Üniversitesi Hukuk Fakültesi

Prof. Dr. Yücel Sayman
Medipol Üniversitesi Hukuk Fakültesi

Prof. Dr. Cemal Şanlı
İstanbul Üniversitesi Hukuk Fakültesi

Prof. Dr. Feriha Bilge Tanrıbilir
Gazi Üniversitesi Hukuk Fakültesi

Prof. Dr. Carmen Tiburcio
Law School of the State University of Rio de Janeiro

Prof. Dr. Bilgin Tiryakioğlu
Bilkent Üniversitesi Hukuk Fakültesi

Prof. Dr. İlhan Uluşan
İstanbul Kültür Üniversitesi Hukuk Fakültesi

Prof. Dr. Ali Ulusoy
Ankara Üniversitesi Hukuk Fakültesi

Prof. Dr. Samim Ünan
Galatasaray Üniversitesi Hukuk Fakültesi

Prof. Dr. Evangelos Vassilakakis
Professor of Private International Law
Faculty of Law, Aristotle University of Thessaloniki

Hon.-Prof. Dr. Irene Welser
Managing Partner
Cerha Hempel Spiegelfeld Hlawati Wien Austria

Prof. Dr. Emine Yazıcıoğlu
İstanbul Üniversitesi Hukuk Fakültesi

Prof. Dr. Kerim Atamer
İstanbul Üniversitesi Hukuk Fakültesi

Doç. Dr. Rifat Erten
Ankara Üniversitesi Hukuk Fakültesi

Doç. Dr. Emre Esen
İstanbul Üniversitesi Hukuk Fakültesi

Doç. Dr. Kerem Giray
İstanbul Üniversitesi Hukuk Fakültesi

Doç. Dr. Kerem Cem Sanlı
İstanbul Bilgi Üniversitesi Hukuk Fakültesi

Doç. Dr. Banu Şit
Gazi Üniversitesi Hukuk Fakültesi

Doç. Dr. İlhan Yılmaz
Galatasaray Üniversitesi Hukuk Fakültesi

Yard. Doç. Dr. Efe Dırenisa
Yeditepe Üniversitesi Hukuk Fakültesi

Yard. Doç. Dr. Muzaffer Eroğlu
Kocaeli Üniversitesi Hukuk Fakültesi

Yard. Doç. Dr. İnci Ataman Fıganmeşe
İstanbul Üniversitesi Hukuk Fakültesi

Associate Prof. Dr. Pietro Frantina
University of Ferrara, Faculty of Law

Yard. Doç. Dr. Sedat Sirmen
Ankara Üniversitesi Hukuk Fakültesi

Dr. Georges Affaki
Chair of Legal Committee of the ICC Banking Commission

Dr. Moshkan Mashkour
Sanglaj International Consultants, Tehran Iran

Dr. Bülent Sözer
Yeditepe Üniversitesi Hukuk Fakültesi

Dr. Müslüm Yılmaz
Hukuk Müşaviri, DTÖ Kurallar Bölümü

Av. Mehmet Gün
Gün Avukatlık Bürosu

Nihayet Durukanoglu
Verdi Avukatlık Ortaklığı Danışmanı

Av. David Holloway
Londra Barosu, Edinburg Üniversitesi
Milleterarası Ticaret Hukuku Öğretim Üyesi

Pedro Martinez Fraga
DLA Piper LLP, USA

C. Ryan Reetz
DLA Piper LLP, USA

Sami Houerbi
Director of Eastern Mediterranean, Middle East and Africa
ICC International Court of Arbitration

Abdurrahman Özalp
ICC Türkiye Millî Komitesi Üyesi
TEB Dış Ticaret Merkezleri Danışmanı

Anne Marie Whitesell
Dechert LLP Washington USA

**ULUSLARARASI TİCARET VE TAHKİM HUKUKU
DERGİSİ YAYIN İLKELERİ**
***PUBLICATION AND SUBMISSION REQUIREMENTS OF
JOURNAL OF INTERNATIONAL TRADE AND ARBITRATION LAW***

1. Uluslararası Ticaret ve Tahkim Hukuku Dergisi, yılda iki sayı olarak yayımlanan hakemli bir dergidir.

Journal of International Trade and Arbitration is a bi-annual peer-reviewed journal.

2. Dergi’de yayımlanabilecek yazılar, Uluslararası Ticaret ve Tahkim Hukuku alanını ilgilendiren içerikte her türlü makale, karar incelemesi ve kitap incelemesi ile çevirilerdir. Yazıların dili, Türkçe veya diğer Avrupa dilleridir.

This is a journal of law focusing on legal issues concerning international trade and arbitration law. Articles, case notes and comments, discussions of legislative development, book reviews and other similar type of papers which are written in Turkish and in other European languages are welcome.

3. Dergi’de yayımlanmak üzere gönderilen yazılar başka bir yerde yayımlanmamış ya da yayımlanmak üzere gönderilmemiş olmalıdır.

Articles that will be sent to the editor should not be published elsewhere nor be submitted to other journals simultaneously.

4. Yazılar microsoft word (microsoft office 98 ve üzeri versiyonlar) formatında (doc veya docx dosya uzantılı olarak) yazılmış olmalıdır. Ayrıca yazılar, aşağıdaki şekil şartlarına uygun olarak kaleme alınmış olmalıdır.

Kağıt Boyu: A4

Üst: 2.5 cm; Alt: 2.5 cm; Sol: 2 cm; Sağ: 2 cm

Metin: Times New Roman, 12 punto, 1.5 satır aralığı, iki yana yaslı

Dipnotlar: Sayfa altında, Times New Roman, 10 punto, 1 satır aralığı, iki yana yaslı

Articles should be submitted as microsoft word (either with doc or docx file extensions) documents (microsoft office 98 or higher versions).

Articles should be written according to the following style guidelines:

Paper size: A4

Top: 2.5 cm; Bottom: 2.5 cm; Left: 2 cm; Right: 2 cm

Text body: Times New Roman, 12 points, at 1.5 line spacing, justified

Footnotes: Times New Roman, 12 points, at 1 line spacing, justified

5. Her yazı, kaydedildiği bir CD ile ya da elektronik posta yolu ile microsoft word formatında editöre teslim edilmelidir. Yazının basılı olarak teslimi gerekmemektedir.

Softcopy of the article either on a CD or as an attached microsoft word document via e-mail should be submitted to the editor. There is no need to submit any hardcopy of the article.

6. Yazıyla birlikte yazarın (veya yazarların) adına, unvanına, çalıştığı kuruma, açık adresine, kolay ulaşım sağlanabilecek telefon numaralarına ve elektronik posta adreslerine ilişkin bilgiler de editöre ulaştırılmalıdır.

The name(s), formal position(s), institutional affiliation(s) and contact details (especially e-mail(s)) of the author(s) must be clearly included with the submission to the editor.

7. Dergi'ye gönderilen makaleler Türkçe ve İngilizce *başlık* ile hem İngilizce hem de Türkçe *özet* kısmı içermelidir.

Each submission should contain a Turkish (only for Turkish authors) and an English Title, as well as structured Abstract in Turkish (only for Turkish authors) and English.

8. Dergi'ye gönderilen makalelerde, ilgili makaledeki konuyu tanımlayan Türkçe ve İngilizce uygun *anahtar kelimeler* bulunmalıdır.

All articles should be accompanied by sufficient number of keywords in Turkish (only for Turkish authors) and English that reflect the content of the article.

9. Dergi'ye gönderilen makalelerde kullanılan kaynaklar, makale sonunda *kaynakça* olarak alfabetik sırada verilmiş olmalı ve kullanılan kaynaklar dipnotunda veya metin içerisinde kısa olarak yer almalıdır.

All references cited in the text should be numbered in order of mention in the text and should be given abbreviated form in footnotes. They should be listed in full form at the end of the article in an alphabetically arranged bibliography as well.

10. Dergi'ye gönderilen makalelerin yazım bakımından son denetimlerin yapılmış olduğu ve *basılmaya hazır olarak* verildiği kabul edilir.

All submissions are regarded as ready to publish and already proofread by the author himself or herself.

11. Yayın Kurulu'nda ilk değerlendirilmesi yapılan makaleler, anonim olarak hakeme gönderilecek, hakemden gelen rapor doğrultusunda makalenin yayımlanmasına, hakemden gelen rapor çerçevesinde düzeltme istemesine ya da yayımlanmamasına karar verilecek ve yazar durumdan en kısa zamanda ve genellikle e-posta yolu ile haberdar edilecektir. Tamamlanmış veya düzeltilmiş yazı, Yayın Kurulu'nca, tekrar hakeme gönderilebilir.

Articles will initially be examined by the editorial board. After initial evaluation by the editorial board, the submissions will be sent to an anonymous peer reviewer, who is determined by the editorial board. In case of rejection or proposed amendments, the contributor(s) will be informed (generally via e-mail) in adequate detail and provided with a copy of the reviewer's report. Whenever needed or necessary, a reviewed and amended submission may be sent to a second reviewer.

12. Dergi, hakemin yazarı bilmemesi esasına (*kör hakemlik*) dayanır. Hakeme gönderilecek makalelerde de yazarın kimliğine ilişkin bilgilerin gizliliği sağlanır.

All articles submitted are subject to a blind peer review. The identity of the author(s) and reviewer(s) will not be revealed to the other party.

13. Dergi basıldıktan sonra ilgili sayının yazarlarına ve bu sayıda hakemlik yapmış olanlara ücretsiz olarak gönderilir.

Free copies of the published issue will be sent both to the author(s) and to the reviewer(s).

UTTDER Hakkında

Uluslararası Ticaret ve Tahkim Hukuku Dergisi (UTTDER), yılda iki sayı olarak yayımlanan hakemli bir dergidir. UTTDER, Türkiye’de, uluslararası ticaret ve tahkim hukuku alanında yayımlanan ilk dergidir. Derginin her sayısında, Türk ve yabancı akademisyenler ile uygulamacılar tarafından yazılan makaleler; mahkeme veya hakem kararı incelemeleri; yorum yazıları; yabancı mahkeme veya hakem kararlarının ya da Türk mahkemeleri tarafından verilen ilginç kararların tercümeleleri ve karar derlemeleri yer alacaktır. Dergide, İngilizce, Fransızca ve Almanca yazılar da yayınlanacağından gerek editörler ve danışmanlar kurulunda ve gerekse hakem listesinde yabancı akademisyen ve uygulamacılara da yer verilmiştir.

Okuyucularımızın katkı ve eleştirileriyle daha da gelişecek olan UTTDER’in, en kısa sürede uluslararası bir dergi olmasını temenni ediyoruz.



About JITAL

Journal of International Trade and Arbitration Law (JITAL) is a peer-reviewed academic law journal published regularly two times in a year. It is the first journal in Turkey dealing with international trade and arbitration law. Each issue consists of articles written by Turkish and foreign academics as well as practitioners; case notes; comments; translations of peculiar judgments of Turkish or foreign courts or arbitral awards and also compilations of judgments. As the journal accepts articles written in English, French and German languages, foreign academics and practitioners are included not only in the Editorial Board and Advisory Board but also in the list of referees.

We hope that JITAL, which will make its progress with the contribution and critics of the readers, will be listed in international citation indexes.

EDİTÖRLERDEN...

Başlangıçta, UTDDER'i Ocak ve Temmuz aylarında olacak şekilde yılda iki sayı olarak yayınlamayı planladığımız halde, 2012 ve 2013 yıllarında, Ocak ve Temmuz sayıları aynı anda yayınlanmıştı. Bu gelenek 2014 yılında da bozulmadı ve oldukça hacimli olan iki sayı birlikte yayına hazırlandı. UTDDER'in 2014 yılı sayıları, Türk ve yabancı yazarların makaleleri, yorum yazıları, çevirileri ile Türk ve yabancı mahkeme kararlarının derlemelerinden oluşuyor. Makaleler, uluslararası ticaret hukukundaki güncel gelişmelerin yanı sıra Türkiye'de bugüne kadar üzerinde durulmamış bazı ülkelerin tahkim mevzuatlarını da ele alıyor. İsviçre Federal Mahkemesi'nin tahkime ilişkin 2012-2013 yıllarında verdiği kararların özeti ve şerhi ile Yargıtay'ın uluslararası ticaret ve tahkim hukukuna ilişkin güncel kararlarının derlemelerini de içeren bu sayıların okuyucular tarafından faydalı bulunmasını temenni ederiz.

Ayrıca belirtmek isteriz ki UTDDER'in 2014 sayılarıyla birlikte, editörler kurulunun teşkili konusunda esnek bir yaklaşım sergilemeye başlıyoruz. Bundan böyle, her sayının editörler kurulunda o sayıya emeği geçen meslektaşlarımız yer alacaktır. Bu sistem sayesinde, her bir sayıda yer alan makalelerde, yorum yazılarında, tercümelerde ve karar derlemelerinde işlenen konular bakımından editörler kurulunda o konuda uzman kişilerin çalışmaları değerlendirmesini hedefliyoruz. Önceki sayılarımızın editörler kurulunda yer almış olan değerli dostlarımızla gelecekte de birlikte çalışma imkanı bulacağımızı umuyoruz.

Prof. Dr. Nuray EKŞİ
Dr. Müslüm YILMAZ

FROM THE EDITORS...

Although our initial plan was to publish the JITAL in two issues in January and July of each year, in both 2012 and 2013, the January and July issues were published at the same time. 2014 has been no exception; we are publishing the rather voluminous January and July issues of this year simultaneously. The 2014 issues contain articles, commentaries and translations by Turkish and foreign writers as well as compilations of Turkish and foreign court decisions. The articles address not only some of the important recent developments in international trade law but also the arbitration laws and regulations of some countries which have not received enough attention so far in Turkey. We hope that the 2014 issues, which also include summaries of, and commentaries on, the Swiss Federal Tribunal as well as a compilation of recent Turkish Court of Cassation decisions on international trade and arbitration law, will benefit the readers.

Let us also mention that, beginning with JITAL's 2014 issues, we will be following a flexible approach on the composition of our editorial board. Henceforward, the editorial board of each issue will include the names of colleagues who work on the preparation of that particular issue. With this system, we hope to benefit from the inputs of colleagues who specialize in the topics addressed in the articles, commentaries, translations and compilations that will appear in each issue. Using this approach, we also hope to have a chance to work with colleagues who worked in the preparation of JITAL's previous issues.

Prof. Dr. Nuray EKŞİ
Dr. Müslüm YILMAZ

**ULUSLARARASI TİCARET VE TAHKİM
HUKUKU DERGİSİ
Yıl 2014 Cilt 3 Sayı 1**

İÇİNDEKİLER

MAKALELER	1
Yabancı Hukukun Tespiti ve Uygulanması –Mukayeseli Bir İnceleme– Prof. Dr. Nuray EKŞİ	3
7201 Sayılı Tebligat Kanunu’nun ve Tebliğe İlişkin Diğer Hükümlerin Tahkimde Uygulanma Yeri Yard. Doç. Dr. Bilgehan YEŞİLOVA	97
Milletlerarası Mal Satımına İlişkin Sözleşmeler Hakkında Birleşmiş Milletler Antlaşması’nın 79. Maddesi’ne Göre Sorumluluktan Kurtulma ve Hardship Tartışması Yard. Doç. Dr. Ahmet Cemil YILDIRIM.....	129
Cezalandırıcı Tazminat Kararlarının Fransa’da Tenfizi Yard. Doç. Dr. Ebru AY CHELLI.....	175
Kazakistan Tahkim Hukuku’nun Genel Çerçevesi Asel ASANKANOVA	191
Milletlerarası Tahkim Kanunu Sonrası Hakem Kararlarının Milliyeti Meselesi: “Otorite Kanunu Kriteri”nin Sonu Av. Onur ERGÖNEN	207
Uluslararası Ticarete Banka Güvenceli Yeni Bir Ödeme Yöntemi: BPO Abdurrahman ÖZALP	247
International Commercial Arbitration in Russia Dmitry I. ZENKOVICH	259
YORUM YAZISI	279
Brüksel I Tüzüğü Uyarınca Avrupa Birliği Üyesi Ülkeler Arasında Anti-Suit Injunction Kararlarının Tanınmayacağına İlişkin Avrupa Birliği Adalet Divanı’nın 10 Şubat 2009 Tarihli Kararının Tercümesi ve Yorumu Mustafa Okan YAĞCI.....	281
ÇEVİRİ	305
İsviçre Federal Mahkemesi’nin Hakem Heyetinin Tarafsızlığına İlişkin 27.6.2012 Tarihli Kararının Tercümesi Dr. Müslüm YILMAZ	307

YARGITAY KARARLARI	317
4686 Sayılı Milletlerarası Tahkim Kanunu'na İlişkin Olarak 2013 Yılında Verilen Yargıtay Kararları Derleyen: Prof. Dr. Nuray EKŞİ.....	319
Umumi Mülhak ve Hususi Bütçelerle İdare Edilen Daireler ve Belediyelerle Sermayesinin Tamamı Devlete veya Belediye veya Hususi İdarelere Aid Daire ve Müesseseler Arasındaki İhtilafların Tahkim Yoluyla Halli Hakkında Kanuna İlişkin Olarak 2012 Yılında Verilen Yargıtay Kararları Derleyen: Yard. Doç. Dr. Efe DİRENİSA.....	329
Gemi Alacaklısı Hakkına İlişkin Olarak Yargıtay 11. Hukuk Dairesi Tarafından 2013 Yılında Verilen Kararlar Derleyen: Gizem ZURNACI	343
LEGAL HUKUK DERGİLERİ SİPARİŞ FORMU	362
LEGALBANK ABONELİK FORMU	363

**JOURNAL OF INTERNATIONAL TRADE
AND ARBITRATION LAW
Year 2014 Volume 3 Issue 1**

CONTENTS

ARTICLES.....	1
The Ascertainment and Application of Foreign Law –A Comparative Survey– Prof. Dr. Nuray EKŞİ	3
The Applicability (Ratione Materiae) of the Notification Law No. 7201 and the Other Notification Rules in Arbitration Asst. Prof. Dr. Bilgehan YEŞİLOVA.....	97
Exemption from Liability Under Article 79 of the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods and the Debate on Hardship Asst. Prof. Dr. Ahmet Cemil YILDIRIM	129
Enforcement of Punitive Damages in France Asst. Prof. Dr. Ebru AY CHELLI.....	175
Overview of Kazakhstan Arbitration Law Asel ASANKANOVA	191
The Issue of the Nationality of Arbitral Awards after the Enactment of the International Arbitration Law: The End of “Authority Law” Principle Atty. Onur ERGÖNEN.....	207
Current Payment Method in International Trade Law: BPO Abdurrahman ÖZALP	247
International Commercial Arbitration in Russia Dmitry I. ZENKOVICH	259
COMMENT.....	279
Translation of and Comments on the ECJ Decision Dated 10 February 2009 on Anti-Suit Injunctions Which will not be Recognized Between Member States of the European Union Pursuant to Brussels I Regulation Mustafa Okan YAĞCI.....	281
TRANSLATION AND NOTES	305
Translation of a Decision by the Swiss Federal Tribunal Dated 27.6.2012 and Concerning the Impartiality of an Arbitral Tribunal Dr. Müslüm YILMAZ	307

JUDGMENTS OF THE COURT OF APPEAL.....	317
Court of Cassation Decisions of 2013 Concerning the Law No. 4686 on International Arbitration Compiled by: Prof. Dr. Nuray EKŞİ.....	319
Court of Cassation Decisions of 2012 Concerning the Law on the Resolution Through Arbitration of Disputes Between Agencies and Municipalities with General, Supplementary and Special Budgets and Agencies and Institutions that are Fully Owned by the State or Municipalities or Special Agencies Compiled by: Asst. Prof. Dr. Efe DİRENİSA	329
Decisions Made in 2013 by the 11th Civil Chamber of the Court of Cassation Regarding Maritime Liens Compiled by: Gizem ZURNACI	343
ORDERING FORM FOR THE LEGAL LAW JOURNALS.....	362
SUBSCRIPTION FORM FOR THE LEGALBANK LAW DATABASE	363

MAKALELER

ARTICLES

* Yabancı Hukukun Tespiti ve Uygulanması

–Mukayeseli Bir İnceleme–

The Ascertainment and Application of Foreign Law

–A Comparative Survey–

Prof. Dr. Nuray EKŞİ

* 7201 Sayılı Tebligat Kanunu'nun ve

Tebliğe İlişkin Diğer Hükümlerin Tahkimde Uygulanma Yeri

The Applicability (Ratione Materiae) of the Notification Law No. 7201 and the Other Notification Rules in Arbitration

Yard. Doç. Dr./Asst. Prof. Dr. Bilgehan YEŞİLOVA

* Milletlerarası Mal Satımına İlişkin Sözleşmeler Hakkında Birleşmiş Milletler

Antlaşması'nın 79. Maddesi'ne Göre Sorumluluktan Kurtulma ve Hardship Tartışması

Exemption from Liability Under

Article 79 of the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods and the Debate on Hardship

Yard. Doç. Dr./Asst. Prof. Dr. Ahmet Cemil YILDIRIM

* Cezalandırıcı Tazminat Kararlarının

Fransa'da Tenfizi

Enforcement of Punitive Damages in France

Yard. Doç. Dr./Asst. Prof. Dr. Ebru AY CHELLI

* Kazakistan Tahkim Hukuku'nun Genel Çerçevesi

Overview of Kazakhstan Arbitration Law

Asel ASANKANOVA

* Milletlerarası Tahkim Kanunu Sonrası Hakem Kararlarının Milliyeti Meselesi:

“Otorite Kanunu Kriteri”nin Sonu

The Issue of the Nationality of Arbitral Awards after the Enactment of the International Arbitration Law: The End of

“Authority Law” Principle

Av./Atty. Onur ERGÖNEN

* Uluslararası Ticarete

Banka Güvenceli Yeni Bir Ödeme Yöntemi: BPO

Current Payment Method in International Trade Law: BPO

Abdurrahman ÖZALP

* International Commercial Arbitration in Russia

Dmitry I. ZENKOVICH

**“ YABANCI HUKUKUN TESPİTİ VE UYGULANMASI
–MUKAYESELİ BİR İNCELEME–**

*THE ASCERTAINMENT AND APPLICATION OF FOREIGN LAW
–A COMPARATIVE SURVEY–*



Prof. Dr. Nuray EKŞİ

Yeditepe Üniversitesi Hukuk Fakültesi
Milletlerarası Özel Hukuk Anabilim Dalı
*Yeditepe University Faculty of Law
Department of Private International Law*



...

Yabancı hukukun tespiti açısından ne kadar süreyle bekleneceği, 5718 sayılı MÖHUK ile iki taraflı antlaşmalar ve Avrupa Konvansiyonu'nun suskun kaldığı bir husustur. Bununla beraber doktrinde de belirtildiği üzere, yabancı hukukun tespitini makul süre içinde gerçekleştirmek gerekir. Her davanın özelliklerine göre makul süreden ne anlaşılması gerektiği değişiklik gösterebilir. Ancak AİHS ile teminat altına alınan adil yargılanma hakkı, makul sürenin tayini açısından göz önünde bulundurulması gereken en önemli ilkedir.

***Makalenin devamına dergimizin
2014 tarihli, 3. Cilt, 2. sayısından ulaşabilirsiniz***

^H Hakem denetiminden geçmiştir.

**№ 7201 SAYILI TEBLİGAT KANUNU'NUN VE
TEBLİĞE İLİŞKİN DİĞER HÜKÜMLERİN TAHKİMDE
UYGULANMA YERİ**

*THE APPLICABILITY (RATIONE MATERIAE) OF THE
NOTIFICATION LAW NO. 7201 AND THE OTHER NOTIFICATION
RULES IN ARBITRATION*



Yard. Doç. Dr./Asst. Prof. Dr. Bilgehan YEŞİLOVA

LL.M Queen Mary

Yaşar Üniversitesi Hukuk Fakültesi

Medeni Usûl-İcra ve İflas Hukuku Anabilim Dalı

Yaşar University Law Faculty

Department of Civil Procedure-Execution and Insolvency Law



...

1. Yargılamanın *davanın* taraflarına, tahkimde de bilgilenme ve dolayısıyla açıklamada bulunma haklarının tanınması gerekir. Eş deyişle yargılamanın tarafı da olan muhataba, özellikle aleyhinde hüküm ve sonuç doğurabilecek iş ve işlemlere karşı, başta Anayasa'da olmak üzere kendisine hukuken tanınmış hakları kullanabilmesi için gereken imkânı sunmak gerekir. Tebliğin konusuna karşı *varsa* mukabil beyan ve taleplerde bulunabilmesi; hakkını koruyabilmesi ve yine hukuken kendisine tanınan yetki ve imkânları tüketebilmesi için tarafın tebliğden, *zamanında* haberdar edilmiş olması gerekir. Bu husus, milletlerarası tahkim alanında da geçerli olacak şekilde, aynı zamanda bir *kamu düzeni* (hatta *truly international public policy*) meselesidir.

***Makalenin devamına dergimizin
2014 tarihli, 3. Cilt, 2. sayısından ulaşabilirsiniz***

^H Hakem denetiminden geçmiştir.

**# MİLLETLERARASI MAL SATIMINA İLİŞKİN
SÖZLEŞMELER HAKKINDA BİRLEŞMİŞ MİLLETLER
ANTLAŞMASI'NIN 79. MADDESİ'NE GÖRE
SORUMLULUKTAN KURTULMA VE *HARDSHIP* TARTIŞMASI**

*EXEMPTION FROM LIABILITY UNDER
ARTICLE 79 OF THE UNITED NATIONS CONVENTION ON
CONTRACTS FOR THE INTERNATIONAL SALE OF GOODS AND
THE DEBATE ON HARDSHIP*



Yard. Doç. Dr./Asst. Prof. Dr. Ahmet Cemil YILDIRIM
İstanbul Kemerburgaz Üniversitesi Hukuk Fakültesi
Istanbul Kemerburgaz University Faculty of Law



...

Boşlukların doldurulması ile ilgili konularda ise yeknesak uygulamaların gelişimi, mahkemelerin özellikle dikkatli davranmaları gereken hassas bir konudur. 7. maddenin 2. fıkrasının uluslararası ilkelere öncelik tanıdığı, bu ilkelerin de sürekli bir gelişim ve değişim içinde olduğu göz önünde bulundurulmalıdır. ...

***Makalenin devamına dergimizin
2014 tarihli, 3. Cilt, 2. sayısından ulaşabilirsiniz***

^H Hakem denetiminden geçmiştir.

**CEZALANDIRICI TAZMİNAT KARARLARININ
FRANSA'DA TENFİZİ**

ENFORCEMENT OF PUNITIVE DAMAGES IN FRANCE



Yard. Doç. Dr./Asst. Prof. Dr. Ebru AY CHELLI

İzmir Ekonomi Üniversitesi Hukuk Fakültesi

Medeni Usul ve İcra İflâs Hukuku ABD

İzmir University of Economics Law Faculty

Department of Civil Procedural Execution and Bankruptcy Law



...Yabancı bir mahkeme kararının Fransa'da tenfizinin şartları *Munzer, Bachir* ve *Cornelissen* kararlarıyla yabancı mahkemenin yetkili olması, kanuna karşı hile yapılmamış olması ve kamu düzenine uygunluk olarak belirlenmiştir. Yabancı mahkemenin verdiği cezalandırıcı tazminat kararının Fransa'da tenfizi davasında taraflar genellikle kamu düzenine uygunluk şartını öne sürerek tenfizin reddini istemektedirler. Fransız hakimleri 2010 yılından itibaren prensip olarak cezalandırıcı tazminatın kendisinin değil tazminat miktarının orantısızlığının kamu düzenine aykırı olduğunu belirtmektedirler. Orantısızlığın incelenmesi ise kararın revizyonu tehlikesine neden olabilmektedir. Çalışmamızda, *Munzer, Bachir* ve *Cornelissen* kararları ışığında punitive damages kararlarının Fransa'da tenfizi incelenecektir.

***Makalenin devamına dergimizin
2014 tarihli, 3. Cilt, 2. sayısından ulaşabilirsiniz***

^H Hakem denetiminden geçmiştir.

**⌘ KAZAKİSTAN TAHKİM HUKUKU'NUN
GENEL ÇERÇEVESİ**
OVERVIEW OF KAZAKHSTAN ARBITRATION LAW



Asel ASANKANOVA

Uzman, Yurtdışı Vatandaşlar Daire Başkanlığı
Başbakanlık Yurtdışı Türkler ve Akraba Topluluklar Başkanlığı
Expert, Directorate of Turks Abroad
Prime Ministry of Republic of Turkey Presidency for
Turks Abroad and Related Communities



...

Kazakistan'da devlet kurumları ile yapılan sözleşmelerde, Kazakistan'daki bir tahkim kurumu bünyesinde tahkime ilişkin şart konulmaktadır. Bu sebeple Türk şirketleri de dahil Kazakistan'da yatırım yapacak yabancıların, Kazakistan tahkim hukukunu, Kazakistan'daki tahkim kurumlarını, yabancı hakem kararlarının Kazakistan'da nasıl icra edileceğini; tahkime ilişkin olarak Kazakistan'ın taraf olduğu milletlerarası antlaşmaları bilmeleri önem taşımaktadır. Bu öneminden dolayı çalışmamızda, Kazakistan tahkim hukukunun genel çerçevesi çizilmiştir.

***Makalenin devamına dergimizin
2014 tarihli, 3. Cilt, 2. sayısından ulaşabilirsiniz***

^H Hakem denetiminden geçmiştir.

**# MİLLETLERARASI TAHKİM KANUNU SONRASI HAKEM
KARARLARININ MİLLİYETİ MESELESİ: “OTORİTE
KANUNU KRİTERİ”NİN SONU**

*THE ISSUE OF THE NATIONALITY OF ARBITRAL AWARDS AFTER
THE ENACTMENT OF THE INTERNATIONAL ARBITRATION LAW:
THE END OF “AUTHORITY LAW” PRINCIPLE*



Av./Atty. Onur ERGÖNEN

İstanbul Barosu Avukatı

Attorney at Law, Member of Istanbul Bar



...

Hakem kararlarının milliyeti meselesi, konunun ulusal hukuk düzenlerinde açık yasa hükümleri ile düzenlenmemiş olması ve farklı hukuk sistemlerinin hakem kararlarının milliyetinin tespitinde farklı kriterlerden yola çıkmaları sebebiyle, uzun yıllardır tahkim hukuku öğretisini meşgul eden tahkim hukukunun esaslı meselelerinden biridir. Ulusal tahkim hukuku mevzuatlarını UNCITRAL Model Kanunu'nun uygulama alanına ilişkin düzenlemesi doğrultusunda modernize eden ülkelelerin öğretisi ve yüksek mahkeme içtihatlarının aksine, Milletlerarası Tahkim Kanunu'nun (MTK) yürürlüğe girmesi sonrasında bu husus Türk hukuk öğretisinde ve yüksek mahkeme kararlarında istenen ölçüde ele alınmış değildir. Çalışmamızın temel hedefi, Türk Hukuku'nda hakem kararlarının milliyeti meselesini, konunun tarihsel gelişimi, günümüz mevzuatı ve yüksek mahkeme içtihatları ışığında incelemek ve yürürlükteki mevzuat yönünden yabancı ve mili (yerli) hakem kararı kavramlarını açıklığa kavuşturmadır.

***Makalenin devamına dergimizin
2014 tarihli, 3. Cilt, 2. sayısından ulaşabilirsiniz***

^H Hakem denetiminden geçmiştir.

ULUSLARARASI TİCARETTE
BANKA GÜVENCELİ YENİ BİR ÖDEME YÖNTEMİ: BPO
CURRENT PAYMENT METHOD IN INTERNATIONAL
TRADE LAW: BPO



Abdurrahman ÖZALP
TEB Dış Ticaret Merkezleri Danışmanı
ICC Türkiye Bankacılık Komisyon Üyesi
Counsellor for TEB Foreign Trade Centers
Member of ICC Turkey Banking Commission



...

ICC tarafından hazırlanan ve Nisan 2013 tarihinde yayımlanan Banka Ödeme Yükümlülüklerine İlişkin Birörnek Kurallar ile uluslararası ticarete yeni bir ödeme yükümlülüğü getirilmiştir. Çalışmamızda, İngilizce adının ilk harflerinin kısaltmasıyla BPO olarak anılan Bank Payment Order'ın, ICC URBPO Kurallarına göre tarafları, işleyişi ve genel özellikleri incelenecektir.

Makalenin devamına dergimizin
2014 tarihli, 3. Cilt, 2. sayısından ulaşabilirsiniz

^H Hakem denetiminden geçmiştir.

YORUM YAZISI

COMMENT

* Brüksel I Tüzüğü Uyarınca Avrupa Birliği Üyesi Ülkeler Arasında
Anti-Suit Injunction Kararlarının Tanınmayacağına İlişkin Avrupa
Birliği Adalet Divanı'nın 10 Şubat 2009 Tarihli Kararının
Tercümesi ve Yorumu

*Translation of and Comments on the ECJ Decision Dated
10 February 2009 on Anti-Suit Injunctions Which will not be
Recognized Between Member States of the European Union
Pursuant to Brussels I Regulation*
Mustafa Okan YAĞCI

**# BRÜKSEL I TÜZÜĞÜ UYARINCA AVRUPA BİRLİĞİ ÜYESİ
ÜLKELER ARASINDA ANTI-SUIT INJUNCTION
KARARLARININ TANINMAYACAĞINA İLİŞKİN AVRUPA
BİRLİĞİ ADALET DİVANI'NIN 10 ŞUBAT 2009 TARİHLİ
KARARININ TERCÜMESİ VE YORUMU**

*TRANSLATION OF AND COMMENTS ON THE ECJ DECISION
DATED 10 FEBRUARY 2009 ON ANTI-SUIT INJUNCTIONS WHICH
WILL NOT BE RECOGNIZED BETWEEN MEMBER STATES OF THE
EUROPEAN UNION PURSUANT TO BRUSSELS I REGULATION*



Mustafa Okan YAĞCI

Yeditepe Üniversitesi Hukuk Fakültesi
Milletlerarası Özel Hukuk Anabilim Dalı
*Yeditepe University Faculty of Law
Department of Private International Law*



....

İngiliz mahkemeleri tarafından verilen anti-suit injunction kararlarının tanınıp tanınmayacağı hususunda yeknesak bir uygulama bulunmamaktadır. Bazı devletlerin mahkemeleri anti-suit injunction kararlarının tanınmasına sıcak bakarken diğer bazı devletlerin mahkemeleri bu kararların tanınması istemlerini reddetmektedir. Çalışmamızda, AB üyesi devletler arasında milletlerarası yetki, tanıma ve tenfiz konularını düzenleyen Brüksel I Tüzüğü kapsamında İngiliz mahkemesi tarafından verilen anti-suit injunction kararının, diğer üye devletlerde tanınmayacağına ilişkin C-185/07 sayılı ABAD kararının tercümesi yapılmış ve doktrindeki görüşler kapsamında söz konusu ABAD kararı değerlendirilmiştir.

***Yazının devamına dergimizin
2014 tarihli, 3. Cilt, 2. sayısından ulaşabilirsiniz***

^H Hakem denetiminden geçmiştir.

ÇEVİRİ

TRANSLATION AND NOTES

- * İsviçre Federal Mahkemesi'nin Hakem Heyetinin Tarafsızlığına İlişkin
27.6.2012 Tarihli Kararının Tercümesi
*Translation of a Decision by the Swiss Federal Tribunal Dated 27.6.2012
and Concerning the Impartiality of an Arbitral Tribunal*
Dr. Müslüm YILMAZ

**# İSVİÇRE FEDERAL MAHKEMESİ'NİN
HAKEM HEYETİNİN TARAFSIZLIĞINA İLİŞKİN
27.6.2012 TARİHLİ KARARININ¹ TERCÜMESİ**

*TRANSLATION OF A DECISION BY THE SWISS FEDERAL
TRIBUNAL DATED 27.6.2012 AND CONCERNING THE
IMPARTIALITY OF AN ARBITRAL TRIBUNAL*



Dr. Müslüm YILMAZ
Hukuk Müşaviri, Dünya Ticaret Örgütü
Cenevre, İsviçre
*Counsellor, World Trade Organization
Geneva, Switzerland*



...

B.a X, 25 Mayıs 2005 tarihli dilekçesiyle, taşeronluk sözleşme-
sinde yer alan tahkim yoluna başvurmuştur. ICC Uluslararası Tahkim
Mahkemesi nezdinde üç üyeli bir hakem heyeti oluşturulmuştur. Tahkim
şartında, tahkim yeri Cenevre ve uygulanacak hukuk Amerikan hukuku
olarak tespit edilmiştir. Şikâyetçi, bilhassa Y'nin kendisine 8.000.000
ABD Dolarından biraz daha yüksek bir ödemede bulunmasına karar ve-
rilmesini talep etmiştir. Diğer taraftan Y bu talebin reddini ve X'in ken-
disine 4.000.000 ABD Dolarını aşan bir miktarda ödeme yapması
yönünde bir karar verilmesini istemiştir.

***Çevirinin devamına dergimizin
2014 tarihli, 3. Cilt, 2. sayısından ulaşabilirsiniz***

^H Hakem denetiminden geçmiştir.

¹ {T 0/2} 4A_54/2012, 27 Haziran 2012 tarihli karar, 1. Medeni Hukuk Dairesi,
Daire üyeleri: Klett, Başkan, Corboz, Rottenberg Liatowitsch, Kolly ve Kiss, Kâtip:
Bayan Godat Zimmermann.

YARGITAY KARARLARI

JUDGMENTS OF THE COURT

OF APPEAL

* 4686 Sayılı Milletlerarası Tahkim Kanunu'na İlişkin Olarak 2013 Yılında Verilen Yargıtay Kararları
Court of Cassation Decisions of 2013 Concerning the Law No. 4686 on International Arbitration
Derleyen/Compiled by: Prof. Dr. Nuray EKŞİ

* Umumi Mülhak ve Hususi Bütçelerle İdare Edilen Daireler ve Belediyelerle Sermayesinin Tamamı Devlete veya Belediye veya Hususi İdarelere Aid Daire ve Müesseseler Arasındaki İhtilafların Tahkim Yolile Halli Hakkında Kanuna İlişkin Olarak 2012 Yılında Verilen Yargıtay Kararları
Court of Cassation Decisions of 2012 Concerning the Law on the Resolution Through Arbitration of Disputes Between Agencies and Municipalities with General, Supplementary and Special Budgets and Agencies and Institutions that are Fully Owned by the State or Municipalities or Special Agencies
Derleyen/Compiled by: Yard. Doç. Dr./Asst. Prof. Dr. Efe DİRENİSA

* Gemi Alacaklısı Hakkına İlişkin Olarak Yargıtay 11. Hukuk Dairesi Tarafından 2013 Yılında Verilen Kararlar
Decisions Made in 2013 by the 11th Civil Chamber of the Court of Cassation Regarding Maritime Liens
Derleyen/Compiled by: Gizem ZURNACI

**# 4686 SAYILI MİLLETLERARASI TAHKİM KANUNU'NA
İLİŞKİN OLARAK 2013 YILINDA VERİLEN
YARGITAY KARARLARI**

*COURT OF CASSATION DECISIONS OF 2013 CONCERNING THE
LAW NO. 4686 ON INTERNATIONAL ARBITRATION*



Derleyen/Compiled by: Prof. Dr. Nuray EKŞİ
Yeditepe Üniversitesi Hukuk Fakültesi
Milletlerarası Özel Hukuk Anabilim Dalı
*Yeditepe University Faculty of Law
Department of Private International Law*



**4686 sayılı Milletlerarası Tahkim Kanunu md. 4(2) ve md. 5
6100 sayılı Hukuk Muhakemeleri Kanunu md. 412(3)**

*Bakır yükünün, İspanya Huelva'dan İskenderiye'ye taşınması için
navlun sözleşmesi yapılması; taşıma gerçekleşmesine rağmen
navlun bedelinin ödenmemesi; bedelin tahsili için yapılan icra ta-
kibine itiraz edilmesi; itirazın iptali davasında, davalının tahkim
şartı uyarınca davanın reddini*

11. HD, E. 2012/6961, K. 2013/7612, T. 18.4.2013: Mahkemesi:
Mersin 1. Asliye Ticaret Mahkemesi, Tarihi: 9.12.2011, Numarası:
2011/95-2011/437, Davacı: M/V Mermaid Gemisi Donatanı İzfeten
Robert Müller GmbH, Vekili: Av. Burcu Çelikçapa Bilgin, Davalılar: 1)
International Star Business Ltd. Şirketine İzfeten kendi adına asaleten
Loftmar Denizcilik Nak. Kiralama San. Tic. Ltd. Şti., 2) Kerim Taşçı,
Vekili: Av. Mehmet Özdemiroğlu

***Kararların devamına dergimizin
2014 tarihli, 3. Cilt, 2. sayısından ulaşabilirsiniz***

^H Hakem denetiminden geçmiştir.

**# UMUMİ MÜLHAK VE HUSUSİ BÜTÇELERLE İDARE
EDİLEN DAİRELER VE BELEDİYELERLE SERMAYESİNİN
TAMAMI DEVLETE VEYA BELEDİYE VEYA HUSUSİ
İDARELERE AİD DAİRE VE MÜESSESELER ARASINDAKİ
İHTİLAFLARIN TAHKİM YOLİLE HALLİ HAKKINDA
KANUNA İLİŞKİN OLARAK 2012 YILINDA VERİLEN
YARGITAY KARARLARI**

*COURT OF CASSATION DECISIONS OF 2012 CONCERNING THE
LAW ON THE RESOLUTION THROUGH ARBITRATION OF
DISPUTES BETWEEN AGENCIES AND MUNICIPALITIES WITH
GENERAL, SUPPLEMENTARY AND SPECIAL BUDGETS AND
AGENCIES AND INSTITUTIONS THAT ARE FULLY OWNED BY THE
STATE OR MUNICIPALITIES OR SPECIAL AGENCIES*



Derleyen/Compiled by: Yard. Doç. Dr./Asst. Prof. Dr. Efe DİRENİSA
Yeditepe Üniversitesi Hukuk Fakültesi
Medeni Usul ve İcra İflas Hukuku Anabilim Dalı
Yeditepe University Faculty of Law
Department of Civil Procedure-Execution and Insolvency Law



3533 sayılı Kanun md. 1

*Dışişleri Bakanlığı ile İslahiye Belediye Başkanlığı arasındaki
rücuen tazminat davasının ilk derece mahkemesi tarafından genel
hükümlere göre karara bağlanması; genel, katma ve özel bütçe-
lerle yönetilen daireler ve belediyelerle*

4. HD, E. 2011/2067, K. 2012/4576, T. 21.03.2012: Mahkemesi:
İslahiye Asliye Hukuk Mahkemesi, Tarihi: 12.03.2010, Numarası:
2009/26-2010/88, Davacı: Dışişleri Bakanlığı Vekili Avukat Muham-
med Emin Emre, Davalı: İslahiye Belediye Başkanlığı vekili Avukat
Mehmet Ulutaş

***Kararların devamına dergimizin
2014 tarihli, 3. Cilt, 2. sayısından ulaşabilirsiniz***

^H Hakem denetiminden geçmiştir.

**# GEMİ ALACAKLISI HAKKINA İLİŞKİN OLARAK
YARGITAY 11. HUKUK DAİRESİ TARAFINDAN 2013 YILINDA
VERİLEN KARARLAR**

*DECISIONS MADE IN 2013 BY THE 11th CIVIL CHAMBER OF THE
COURT OF CASSATION REGARDING MARITIME LIENS*



Derleyen/Compiled by: Gizem ZURNACI

Yeditepe Üniversitesi Hukuk Fakültesi
Milletlerarası Özel Hukuk Anabilim Dalı
*Yeditepe University Law Faculty
Department of Private International Law*



TTK md. 1235 ve md. 1236

*Petersburg limanından Aliğa limanına taşınan malın taşıyan ta-
rafından eksik teslim edilmesi; eksik teslim edilen malın gemi ala-
caklısı ve kanuni rehin hakkı doğurması; gemi alacaklısı hakkı se-
bebiyle taşımayı yapan gemi üzerine konan ihtiyati tedbir kararı-
nın devamı; alacağın tahsili ve kanuni rehin hakkı tesisi istemine
ilişkin davada, konişmentoya ekli*

11. HD, E. 2012/5290, K. 2013/5238, T. 18.3.2013: Mahkemesi:
İzmir 1. Asliye Ticaret Mahkemesi (Denizcilik İhtisas Mahkemesi Sıfı-
tıyla), Tarihi: 29/11/2011, Numarası: 2011/51-2011/540, Davacı: İzmir
Demir Çelik San. ve Tic. A.Ş., Vekili: Av. Barış Çelik, Davalı: Belize
Bandıralı M/V Sakhalın İsimli Gemi, Sahip Ve Donatanına İzafeten
Acentesi IDC Denizcilik San. ve Tic. A.Ş., Vekili: Av. Anıl Görgeç

***Kararların devamına dergimizin
2014 tarihli, 3. Cilt, 2. sayısından ulaşabilirsiniz***

^H Hakem denetiminden geçmiştir.



LEGAL YAYINCILIK

2014 YILI FİYAT LİSTESİ

Legalbank (Elektronik Hukuk Bankası) www.legalbank.net □ Bir Yıllık Abonelik Bedeli 340 ₺ (Bir Kullanıcı)		
Legal Hukuk Dergisi (Aylık) □ 2014 yılı 425 ₺ □ 2012 yılı 390 ₺ □ 2010 yılı 350 ₺ □ 2008 yılı 300 ₺ □ 2005 yılı 220 ₺ □ 2013 yılı 390 ₺ □ 2011 yılı 370 ₺ □ 2009 yılı 330 ₺ □ 2007 yılı 260 ₺ □ 2004 yılı 200 ₺ □ 2006 yılı 240 ₺ □ 2003 yılı 150 ₺		
Uluslararası Ticaret ve Tahkim Hukuku Dergisi (6 Aylık) □ 2014 yılı 100 ₺ □ 2013 yılı 90 ₺ □ 2012 yılı 90 ₺		
Tıp Hukuku Dergisi (6 Aylık) □ 2014 yılı 100 ₺ □ 2013 yılı 90 ₺ □ 2012 yılı 90 ₺		İdare Hukuku ve İlimler Dergisi (6 Aylık) □ 2012 yılı 90 ₺
Banka ve Finans Hukuku Dergisi (3 Aylık) □ 2014 yılı 210 ₺ □ 2013 yılı 190 ₺ □ 2012 yılı 190 ₺		
İş Hukuku ve Sosyal Güvenlik Hukuku Dergisi (3 Aylık) □ 2014 yılı 240 ₺ □ 2012 yılı 220 ₺ □ 2010 yılı 190 ₺ □ 2008 yılı 145 ₺ □ 2006 yılı 110 ₺ □ 2013 yılı 220 ₺ □ 2011 yılı 200 ₺ □ 2009 yılı 180 ₺ □ 2007 yılı 120 ₺ □ 2005 yılı 100 ₺ □ 2004 yılı 90 ₺		
İş Hukuku ve Sosyal Güvenlik Hukukuna İlişkin Yargı Kararları ve İncelemeleri Dergisi (3 Aylık) □ 2008 yılı 75 ₺ □ 2007 yılı 65 ₺ □ 2006 yılı 25 ₺ (2 Sayı)		
Mali Hukuk Dergisi (Aylık) □ 2014 yılı 320 ₺ □ 2012 yılı 290 ₺ □ 2010 yılı 260 ₺ □ 2008 yılı 220 ₺ □ 2006 yılı 175 ₺ □ 2013 yılı 290 ₺ □ 2011 yılı 275 ₺ □ 2009 yılı 245 ₺ □ 2007 yılı 190 ₺ □ 2005 yılı 160 ₺		
Fikri ve Sınai Haklar Dergisi (3 Aylık) □ 2014 yılı 210 ₺ □ 2012 yılı 190 ₺ □ 2010 yılı 170 ₺ □ 2008 yılı 140 ₺ □ 2006 yılı 110 ₺ □ 2013 yılı 190 ₺ □ 2011 yılı 180 ₺ □ 2009 yılı 160 ₺ □ 2007 yılı 120 ₺ □ 2005 yılı 100 ₺		
Medeni Usul ve İcra İflas Hukuku Dergisi (4 Aylık) □ 2014 yılı 160 ₺ □ 2012 yılı 145 ₺ □ 2010 yılı 125 ₺ □ 2008 yılı 105 ₺ □ 2006 yılı 80 ₺ □ 2013 yılı 145 ₺ □ 2011 yılı 135 ₺ □ 2009 yılı 120 ₺ □ 2007 yılı 90 ₺ □ 2005 yılı 50 ₺ (2 Sayı)		
Hukuk ve Adalet Eleştirel Hukuk Dergisi (6 Aylık) □ 2014 yılı 100 ₺ □ 2013 yılı 90 ₺ □ 2007 yılı 75 ₺		Regesta Ticaret Hukuku Dergisi □ 2013 yılı 60 ₺ (3 sayı) □ 2012 yılı 75 ₺ (4 sayı)
İstanbul Üniversitesi Hukuk Fakültesi Mecmuası (6 Aylık) □ 2014 yılı 120 ₺ □ 2012 yılı 90 ₺ □ 2010 yılı 35 ₺ □ 2008 yılı 60 ₺ □ 2006 yılı 60 ₺ □ 2013 yılı 90 ₺ □ 2011 yılı 85 ₺ □ 2009 yılı 35 ₺ □ 2007 yılı 60 ₺		
Anayasa Hukuku Dergisi (6 Aylık) □ 2014 yılı 100 ₺ □ 2013 yılı 90 ₺ □ 2012 yılı 90 ₺		Paket Abonelik İndirimleri
Yeditepe Üniversitesi Hukuk Fakültesi Dergisi (6 Aylık) □ 2010 yılı 45 ₺ □ 2009 yılı 45 ₺ □ 2007 yılı 45 ₺ □ 2008 yılı 45 ₺ □ 2006 yılı 45 ₺		Dergi Miktarı İndirim
		2 % 2
		3-5 % 4
		6-9 % 6
		10+ % 10
Dergi veya Paket Abonelik bedellerini Nakit veya Banka Havalesi ile Tek Seferde ödemeniz halinde ayrıca (paket indiriminden sonra) % 10 indirim uygulanacaktır.		Oluşturacağımız paketlere yukarıdaki paket abonelik indirimleri uygulanacaktır. Kredi Kartına 6 Taksit yapılmaktadır.

PTT / Posta Çeki Hesap No: 1052845

BANKA ADI ŞUBE	ŞUBE KODU	HESAP NO	IBAN NO
Yapı Kredi Bankası	Moda	217	60825788
Garanti Bankası	Moda	124	6299549
Akbank	Moda	256	0048668-8
Türkiye İş Bankası	Hasanpaşa	1166	332004

Türkiye İş Bankası'na Yapacağınız Havaleler Ücretsizdir.

TR81 0006 7010 0000 0060 8257 88
TR39 0006 2000 1240 0006 2995 49
TR31 0004 6002 5688 8000 0486 68
TR34 0006 4000 0011 1660 3320 04

LEGAL HUKUK DERGİLERİ SİPARİŞ FORMU

ORDERING FORM FOR THE LEGAL LAW JOURNALS



Abonelik için Tel: (0216) 449 04 85-86 Faks: (0216) 449 04 87

www.legal.com.tr - abone@legal.com.tr

Bahariye Caddesi Çam Apt. No:63/6 Kadıköy – İstanbul

Yapı Kredi Bankası (Moda Şubesi - 217) 60825788 (IBAN No: TR81 0006 7010 0000 0060 8257 88)

Garanti Bankası (Moda Şubesi - 124) 6299549 (IBAN No: TR39 0006 2000 1240 0006 2995 49)

Akbank (Moda Şubesi - 256) 0048668-8 (IBAN No: TR31 0004 6002 5688 8000 0486 68)

Türkiye İş Bankası (Hasanpaşa Şubesi - 1166) 332004 (IBAN No: TR34 0006 4000 0011 1660 3320 04)

Türkiye İş Bankası'na Yapacağınız Havaleler Ücretsizdir • PTT Posta Çeki Hesap No: 1052845

LEGAL SİPARİŞ FORMU			
ABONELİK BİLGİLERİ		FATURA BİLGİLERİ	
Ad Soyad / Ünvan:		Ad Soyad / Ünvan:	
Adres :		Adres :	
Telefon :		Vergi Dairesi :	
Faks :		Vergi No / TC No :	
Cep Telefonu :		E-Posta :	
Programın Adı	Abonelik Süresi	Kullanıcı S.	Fiyatı
Legalbank			
Dergi Adı	Abone Olunan Yıllar	Fiyatı	
Legal Hukuk Dergisi			
İş Hukuku ve Sosyal Güvenlik Hukuku Dergisi			
Mali Hukuk Dergisi			
Fikri ve Sınai Haklar Dergisi			
Medeni Usul ve İcra İflas Hukuku Dergisi			
Uluslararası Ticaret ve Tahkim Hukuku Dergisi			
Banka ve Finans Hukuku Dergisi			
Tıp Hukuku Dergisi			
İdare Hukuku ve İlimleri Dergisi			
İstanbul Üniversitesi Hukuk Fakültesi Mecmuası			
Yeditepe Üniversitesi Hukuk Fakültesi Dergisi			
Hukuk ve Adalet Eleştirel Hukuk Dergisi			
Legal Yargı Kararları ve İncelemeleri Dergisi			
Anayasa Hukuku Dergisi			
TOPLAM FİYAT			
() Nakit İndirimi % 10	() Paket indirimi %	İNDİRİM MİKTARI	
İNDİRİMLİ FİYAT			

NOTLAR:

() Kredi Kartı İle Ödemek İstiyorum

() Nakit Ödemek İstiyorum

Banka Adı:.....

Kartın Üzerindeki İsim :.....

Kart No:

Son Kullanma Tarihi :/...../..... CVV2 No :

Banka Havalesi ()

Posta Çeki ()

Elden ()

Yukarıda belirttiğim tutarın, VISA/MASTERCARD kredi kartı hesabıma borç kaydedilerek Firmanızın hesabı bulunan bankalar nezdindeki ilgili hesaplarına Firmanız ile çalışan bankalar arasında belirlenen koşullar çerçevesinde alacak kaydedilmesini kabul ediyorum ve bu konuda ilgili bankaları yetkili kılıyorum.

Tarih: ... / ... / 2014

Abone İmza:

Şirket Temsilcisi:

LEGALBANK ABONELİK FORMU
SUBSCRIPTION FORM FOR THE LEGALBANK LAW DATABASE



LEGAL YAYINCILIK A.Ş.

Abonelik İçin Tel: (0216) 449 04 85-86 Faks: (0216) 449 02 26 - 449 04 87
www.legalbank.net abone@legalbank.net

LEGALBANK ABONELİK FORMU
Mevzuat ve Kararlar Bankası (www.legalbank.net)

Abonenin	Fatura Bilgileri
Adı -Soyadı	Adı -Soyadı
Firma	Firma
Adres	Adres
T.C. Kimlik No.	T.C. Kimlik No.
Telefon	Vergi Dairesi
Cep Telefonu	Vergi No.
E-Posta (abone isminiz olarak kullanılacaktır)	Kullanıcı Adedi

1 Yıllık (1 Kullanıcı) Abonelik Bedeli 340 ₺

Banka Hesabına Ödeme

- Yapı Kredi Bankası (Moda Şubesi - 217) Hesap No. 60825788 (IBAN NO: TR81 0006 7010 0000 0060 8257 88)
- Garanti Bankası (Moda Şubesi - 124) Hesap No. 6299549 (IBAN NO: TR39 0006 2000 1240 0006 2995 49)
- Akbank (Moda Şubesi - 256) Hesap No. 0048668-8 (IBAN NO: TR31 0004 6002 5688 8000 0486 68)
- T. İş Bankası (Hasanpaşa Şubesi- 1166) Hesap No. 332004 (IBAN NO: TR34 0006 4000 0011 1660 3320 04)

T. İş Bankası'na Yapacağınız Havaleler Ücretsizdir

Posta Çeki İle Ödeme

- PTT Posta Çeki Hesap No: 1052845

Nakit, Kredi Kartı veya Banka Havalesi ile Tek Seferde
ödememiz halinde **% 10 indirim** uygulanacaktır.

Sadece
Kredi Kartına
4 Taksit
yapılmaktadır



Adı Soyadı						Banka
Kredi Kart No	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="checkbox"/> VISA	<input type="checkbox"/> MASTERCARD	Son Kullanma Tarihi			<input type="text"/>	<input type="text"/>

Ödeme Şekli	Tarih	Tutar	
Peşinat			Yukarıda belirttiğim tutarın, VISA/MASTERCARD kredi kartı hesabıma borç kaydedilerek Firmanızın hesabı bulunan bankalar nezdindeki ilgili hesaplarına Firmanız ile çalışılan bankalar arasında belirlenen koşullar çerçevesinde alacak kaydedilmesini kabul ediyorum ve bu konuda ilgili bankaları yetkili kılıyorum. İş bu abonelik sözleşmesi, www.legalbank.net sitesindeki mevzuat kararlar bankası 1 yıllık abonelik hizmetini kapsamaktadır.
Toplam			

Legal Yayıncılık 4077 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun hükümlerini eksiksiz olarak yerine getirmeyi taahhüt eder.

Tarih/...../.....

Abone İmza

Şirket Temsilcisi İmza

